VERMEIREN

Eris

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



Instrucțiuni pentru distribuitorul specializat

Acest manual de instrucțiuni face parte integrantă din produs și trebuie să însoțească fiecare produs vândut.

Versiune: F, 2021-08

Toate drepturile sunt rezervate, inclusiv traducerea.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă sub nicio formă (tipărire, fotocopiere, microfilm sau orice alt procedeu) fără permisiunea scrisă a editorului, nici procesată, duplicată sau distribuită prin sisteme electronice.

© Vermeiren Group 2021

RO

Cuprins

Prefață	2
1. Produsul dumneavoastră	3
1.1 Accesorii	3
2. Înainte de utilizare	4
2.1 Utilizarea prevăzută	4
2.2 Instrucțiuni generale de siguranță	4
2.3 Simboluri pe scooter	5
2.4 Transport	5
2.5 Prima utilizare și depozitare	6
3. Utilizarea scooterului	7
3.1 Prima deplasare	7
3.2 Operarea scooterului	7
3.3 Transferul în și din scooter	10
3.4 Frâna și maneta de roată liberă	10
3.5 Întrerupătorul bateriei	11
3.6 Reglaje de confort	12
3.7 Oprirea automată a alimentării	13
3.8 Încărcarea bateriilor	14
3.9 Anti-răsturnare	15
4. Întreținere	16
4.1 Curățare	16
4.2 Durata de viață estimată	16
4.3 Reutilizare	16
4.4 Sfârșitul utilizării	17
4.5 Garanție	17
5. Depanare	18
6. Specificații tehnice	19

Prefață

Felicitări! Sunteți acum proprietarul unui scooter Vermeiren!

Acest scooter este realizat de personal calificat și dedicat. Este proiectat și produs conform unor standarde înalte de calitate, supravegheate de Vermeiren.

Vă mulțumim pentru încrederea acordată produselor Vermeiren. Pentru a vă sprijini în utilizarea acestui scooter și a opțiunilor sale de operare, vă oferim acest manual. Citiți-l cu atenție; vă va ajuta să vă familiarizați cu funcționarea, capacitățile și limitările scooterului dumneavoastră.

Dacă mai aveți întrebări după citirea acestui manual, nu ezitați să contactați distribuitorul specializat. Acesta vă va ajuta cu plăcere.

Notă importantă

Pentru a vă asigura siguranța și pentru a prelungi durata de viață a produsului, aveți grijă de acesta și solicitați verificarea și/sau întreținerea lui în mod regulat.

Acest manual reflectă cele mai recente dezvoltări ale produsului. Vermeiren are dreptul de a implementa modificări pentru acest tip de produs fără a fi obligată să adapteze sau să înlocuiască produse similare livrate anterior.

Imaginile produsului sunt folosite pentru clarificarea instrucțiunilor din acest manual. Detaliile produsului ilustrat pot diferi de produsul dumneavoastră.

Informații disponibile

Pe site-ul nostru http://www.vermeiren.com/ veți găsi întotdeauna cea mai recentă versiune a informațiilor din acest manual. Consultați periodic acest site pentru eventuale actualizări.

Persoanele cu deficiențe de vedere pot descărca versiunea electronică a acestui manual și o pot asculta cu ajutorul unei aplicații software de tip text-to-speech.

Acest manual de utilizare	Pentru utilizator și distribuitor specializat
Manualul de utilizare al încărcătorului de baterie	Pentru utilizator și distribuitor specializat
Manual de service pentru scootere	Pentru distribuitor specializat
Declarație CE de conformitate	

1. Produsul dumneavoastră

1.1 Descriere



1. Spătar
2. Cotieră / suport de braț
3. Șezut
4. Roată spate
5. Platformă pentru picioare
6. Roată față
7. Lumină față
8. Semnalizatoare
9. Oglindă retrovizoare
10. Mânere
11. Coș
12. Manetă de roată liberă
13. Plăcuță de identificare
14. Lumini spate
15. Anti-răsturnare



1.2 Accesorii

Următorul accesoriu este disponibil pentru Eris:

• Suport pentru cârjă

2. Înainte de utilizare

2.1 Utilizarea prevăzută

- Acest scooter este clasificat ca produs de clasa B și este potrivit pentru utilizare în exterior.
- Acest scooter este proiectat și produs exclusiv pentru transportul unei (1) persoane, cu o greutate maximă de 140 kg. Nu este proiectat pentru transportul bunurilor sau obiectelor și nici pentru altă utilizare decât transportul descris anterior.
- NU trebuie să utilizați acest scooter dacă suferiți de deficiențe fizice sau mentale care v-ar putea pune pe dumneavoastră sau pe alte persoane în pericol în timpul conducerii, cum ar fi deficiențe vizuale, tulburări mentale, hemiplegie sau paraplegie. Din acest motiv, consultați mai întâi medicul și asigurați-vă că distribuitorul specializat este informat despre recomandarea acestuia.
- Dacă este cazul, utilizați numai accesorii și piese de schimb aprobate de Vermeiren.
- Citiți toate detaliile tehnice și limitele scooterului în capitolul 6.
- Garanția acestui produs se bazează pe utilizarea și întreținerea normale, conform descrierii din acest manual. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea necorespunzătoare sau de lipsa întreținerii va duce la pierderea garanției.

2.2 Instrucțiuni generale de siguranță

ATENȚIE

Risc de rănire și/sau deteriorare

Citiți și urmați instrucțiunile din acest manual. În caz contrar, vă puteți răni sau scooterul se poate deteriora.

Țineți cont de următoarele avertismente generale în timpul utilizării:

- Nu utilizați scooterul dacă sunteți sub influența alcoolului, medicamentelor sau a altor substanțe care vă pot afecta capacitatea de conducere.
- Rețineți că unele părți ale scooterului pot deveni foarte fierbinți sau foarte reci din cauza temperaturii ambientale, radiației solare, dispozitivelor de încălzire sau a acționării motorului în timpul deplasării. Atingeți cu grijă. Purtați îmbrăcăminte de protecție dacă vremea este rece. După deplasare, așteptați până când scooterul/motorul s-a răcit.
- Înainte de a porni scooterul, observați mediul/situația în care vă aflați. Ajustați viteza în funcție de aceasta înainte de plecare. Pentru deplasarea în interior se recomandă cea mai mică treaptă de viteză. Pentru exterior puteți regla viteza la un nivel confortabil și sigur.
- Țineți ÎNTOTDEAUNA cont că scooterul se poate opri brusc din cauza unei baterii descărcate sau a unei protecții care previne deteriorarea suplimentară. Verificați și cauzele menționate în capitolul 6.
- Scooterul a fost testat pentru compatibilitate electromagnetică și respectă standardul. Totuși, sursele de câmpuri electromagnetice, precum telefoanele mobile, generatoarele sau sursele de energie de mare putere, pot influența performanța de conducere. Electronica scooterului poate afecta și alte aparate electronice, cum ar fi sistemele de alarmă ale magazinelor sau ușile automate. Verificați periodic scooterul pentru deteriorare și uzură, deoarece acestea pot mări interferențele.
- Conduceți numai pe suprafețe plane pe care toate cele patru roți ating solul și există contact suficient pentru operarea în siguranță a scooterului.
- Asigurați-vă că mâinile, hainele, curelele, cataramele sau bijuteriile nu sunt prinse de roți sau de alte piese mobile în timpul utilizării.

În cazul în care a avut loc un incident grav care implică produsul, informați Vermeiren sau distribuitorul specializat, precum și autoritatea competentă din țara dumneavoastră.

2.3 Simboluri pe scooter

Simbol	Semnificație
	Greutatea maximă a utilizatorului
/exterior	Utilizare în exterior
	Utilizare în interior (numai încărcătorul de baterie)
	Pantă maximă sigură în grade
km/h	Viteză maximă
TYPE	Denumire tip
	Risc de prindere

2.4 Transport

2.4.1 Deplasarea scooterului

Cea mai bună modalitate de a transporta scooterul este utilizarea modului neutru. Puneți scooterul în modul neutru și rulați-l până la locul dorit.

Dacă acest lucru nu este posibil, puteți transporta scooterul urmând pașii:

1. Opriți scooterul.
2. Îndepărtați piesele libere (șezutul și bateriile).
3. Depozitați piesele libere într-un loc sigur.
4. Transportați cadrul și unitatea de direcție cu 2 sau 3 persoane până la locul dorit. Țineți cadrul de șasiu sau de părțile fixe, nu de barele de protecție sau de componentele din plastic.

2.4.2 Transportul în mașină

PERICOL

Risc de rănire - Scooterul nu este potrivit pentru utilizare ca scaun într-un autovehicul.

AVERTISMENT

Risc de rănire

Îndepărtați toate piesele libere înainte de transport.

În timpul transportului, nu trebuie să se afle persoane sau obiecte sub scooter, pe platforma pentru picioare sau pe șezut.

Asigurați-vă că scooterul este fixat corect pentru a evita rănirea pasagerilor în cazul unei coliziuni sau frânări bruște.

Nu introduceți degetele între componentele scooterului.

Cea mai bună modalitate de a transporta scooterul în mașină este să îl urcați folosind rampe. Dacă nu aveți experiență în conducerea scooterului pe rampe, îl puteți pune în modul neutru și îl puteți împinge în mașină pe rampe.

Dacă scooterul nu încape în mașină, transportați-l astfel:

1. Îndepărtați toate piesele libere înainte de transport (șezutul etc.).
2. Depozitați în siguranță piesele libere.
3. Dacă este posibil, îndepărtați bateriile/cutiile bateriilor pentru a reduce greutatea.
4. Rabatați unitatea de direcție folosind reglajul unghiului.
5. Așezați scooterul în mașină cu 2 sau 3 persoane.
6. Fixați cadrul scooterului în siguranță de vehicul.

2.5 Prima utilizare și depozitare

ATENȚIE

Risc de deteriorare a bateriei

Nu descărcați niciodată complet bateria.

Nu întrerupeți ciclul de încărcare; deconectați încărcătorul numai când bateria este complet încărcată.

Asigurați-vă că scooterul este depozitat uscat și în interior, pentru a preveni apariția mucegaiului și deteriorarea tapițeriei. Dacă este necesar, utilizați o husă de protecție.

Verificați detaliile tehnice privind depozitarea, vezi capitolul 6.

Asigurați-vă că bateria a fost încărcată complet înainte de a utiliza scooterul; întrebați distribuitorul dacă acest lucru a fost deja făcut. Pentru încărcare, urmați instrucțiunile din §3.8.

3. Utilizarea scooterului

AVERTISMENT

Risc de rănire

Citiți mai întâi capitolele anterioare și informați-vă despre utilizarea prevăzută. NU utilizați scooterul dacă nu ați citit și înțeles pe deplin toate instrucțiunile.

În caz de îndoieli sau întrebări, contactați distribuitorul specializat local, furnizorul de îngrijire sau consilierul tehnic.

3.1 Prima deplasare

ATENȚIE

Risc de rănire și deteriorare

Asigurați-vă că scooterul este OPRIT când urcați sau coborâți.

Deconectați întotdeauna încărcătorul de la scooter înainte de a porni la drum.

Asigurați-vă că sunteți familiarizat cu operarea scooterului înainte de a-l utiliza în locuri aglomerate și posibil periculoase. Exersați mai întâi într-un spațiu deschis, larg, cu puțini trecători, și rugați pe cineva să vă însoțească.

1. Asigurați-vă că scooterul se află pe o suprafață plană, cu toate roțile în contact cu solul; bateria este complet încărcată; motorul este cuplat; anvelopele au presiunea corectă; poziția de ședere este corectă; toate reglajele sunt fixate în siguranță.
2. Porniți scooterul, vezi §3.2.
3. Setați viteza la treapta cea mai mică, vezi §3.2.
4. Puneți ambele mâini pe mânerele ghidonului.
5. Trageți ușor maneta dreaptă pentru deplasare înainte. Folosiți maneta stângă pentru deplasare înapoi. Eliberați maneta pentru a opri. Repetați de câteva ori.
6. Dacă vă simțiți suficient de sigur, repetați la o viteză mai mare.
7. Încercați să virați înainte și înapoi. Repetați de câteva ori.
8. Asigurați-vă că scooterul stă stabil la terminarea deplasării.
9. Opriți scooterul și scoateți cheia pentru protecție împotriva furtului.

3.2 Operarea scooterului

AVERTISMENT

Risc de rănire sau deteriorare

NU conduceți pe pante, obstacole, trepte sau borduri mai mari decât dimensiunea descrisă în specificațiile tehnice din capitolul 6.

Respectați legislația rutieră locală; aceasta poate diferi de la o țară la alta.

Nu reglați viteza în timp ce conduceți.

Țineți cont de condițiile meteo. Evitați deplasarea pe vreme umedă, căldură extremă, zăpadă, gheață neagră sau temperaturi de îngheț.

Pentru a preveni răsturnarea, încercați să virați cu o rază mare în curbe. Nu tăiați colțurile și nu virați brusc.

Nu vă aplecați prea mult spre stânga/dreapta/față/spate. Acordați atenție deosebită pantelor și obstacolelor.

Fiți atent la ceilalți participanți la trafic. Acordați atenție când virați, dați înapoi sau conduceți în marșarier.

În interior utilizați numai cea mai mică treaptă de viteză.

Nu opriți scooterul din buton în timpul deplasării, deoarece aceasta poate produce o oprire de urgență și risc de accident.

Țineți cont de distanța de frânare; aceasta depinde de viteză, suprafață, condiții meteo, pantă și greutatea utilizatorului.

Fiți atent la drumurile cu gropi sau spații care pot prinde roțile.

3.2.1 Consola de operare



1. Indicator posibilă problemă
2. Indicator nivel baterie
3. Control viteză (încet/rapid)
4. Claxon
5. Lumini (față și spate)
6. Semnalizator stânga
7. Semnalizator dreapta
8. Lumini de avarie
9. Manete de viteză

• Porniți scooterul rotind cheia.
• Indicatorul nivelului bateriei (2) se aprinde și indică nivelul curent al bateriilor.
• Rotiți butonul de control al vitezei (3) la viteza dorită: în sens orar pentru creștere, în sens antiorar pentru reducere.
• Pentru claxon, apăsați butonul claxonului (4).
• Pentru aprinderea luminilor din față și spate, apăsați butonul de lumini (5).
• Pentru luminile de avarie, apăsați butonul (8).
• Pentru semnalizare, apăsați butonul dorit: (7) dreapta sau (6) stânga. La semnalizare, buzzerul emite semnale sonore.

3.2.2 Operarea frânelor

Aplicarea frânelor electromagnetice

1. Eliberați maneta de viteză. Frâna electromagnetică din motor se activează și scooterul se oprește.

Aplicarea frânei manuale - frână de urgență

1. Trageți maneta de frână (1) spre mâner.
2. Eliberați maneta de frână.

Aplicarea frânei manuale - frână de parcare

1. Trageți maneta de frână (1) spre mâner și folosiți butonul pentru blocare.
2. Strângeți din nou maneta de frână pentru eliberarea butonului.

Tensiunea frânei manuale poate fi ajustată cu dispozitivul de reglare al cablului de frână.

3.2.3 Conducerea scooterului

AVERTISMENT

Risc de rănire
Nu folosiți simultan ambele părți ale manetei de viteză. Acest lucru vă poate face să pierdeți controlul scooterului.

Deplasați maneta de viteză în direcția dorită:

TRAGERE CU MÂNA DREAPTĂ = DEPLASARE ÎNAINTE

TRAGERE CU MÂNA STÂNGĂ = DEPLASARE ÎNAPOI

Cu cât trageți mai mult maneta, cu atât viteza crește în cadrul treptei selectate. Folosiți trepte de viteză mai mari numai când sunteți sigur că puteți opera și controla ușor scooterul.

Când porniți scooterul, așteptați 3 secunde înainte de a trage maneta de viteză. În caz contrar, claxonul va suna ca avertizare și scooterul nu se va mișca. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți scooterul și porniți-l din nou.

3.2.4 Frânarea

Pentru frânare, eliberați maneta de viteză. Aceasta revine în poziția neutră și încetinește scooterul până la o oprire lină. Exersați plecarea și frânarea pentru a vă obișnui cu reacția scooterului.

3.2.5 Conducerea în viraje și curbe

AVERTISMENT

Risc de răsturnare

Reduceți viteza înainte de a intra într-o curbă sau viraj.

Păstrați întotdeauna o distanță adecvată față de colțuri și obstacole.

Nu conduceți vehiculul în formă de „S” și nu faceți viraje neregulate.

Pentru viraje și curbe, folosiți ambele mâini pentru a roti ghidonul în direcția dorită. Este foarte important să vă asigurați că aveți suficient spațiu pentru a aborda curbele. Pasajele înguste trebuie abordate de preferință cu o curbă largă, pentru a intra cât mai drept în partea cea mai îngustă. Rețineți că partea din spate a scooterului este, în general, mai lată decât partea din față.

3.2.6 Deplasarea înapoi

Viteza de deplasare înapoi este redusă automat față de deplasarea înainte. Recomandăm și utilizarea celei mai mici trepte de viteză la mersul înapoi.

Nu uitați că direcția de virare la mersul înapoi este opusă deplasării înainte și că scooterul va vira direct în direcția cerută. Claxonul va emite semnale sonore în timpul deplasării înapoi.

3.2.7 Abordarea pantelor

AVERTISMENT

Risc de rănire și/sau deteriorare

Nu puneți niciodată scooterul în modul roată liberă pe o pantă. Scooterul poate începe să se deplaseze, provocând răniri dumneavoastră sau trecătorilor.

Nu virați când coborâți o pantă, deoarece greutatea scooterului poate provoca răsturnarea.

Asigurați-vă că toate cele patru roți ating solul când urcați sau coborâți.

Urcare

- Conduceți în linie dreaptă și cu o viteză mai mare pe pantă, aplecându-vă ușor înainte. Dacă mergeți în unghi sau prea încet, există risc de răsturnare sau cădere.
- Nu mergeți niciodată în marșarier pe o pantă.

Coborâre

- Conduceți în linie dreaptă (înainte sau înapoi) și cu viteză redusă pe pantă. Dacă mergeți în unghi sau prea repede, există risc de răsturnare sau cădere.
- Aplecați-vă ușor înapoi în timpul coborârii cu fața înainte; aplecați-vă ușor înainte în timpul coborârii cu spatele.

3.2.8 Depășirea obstacolelor

AVERTISMENT

Risc de rănire prin mișcare neașteptată

Nu utilizați scooterul pe scări rulante.

Abordați întotdeauna bordura din față.

Asigurați-vă că toate roțile au contact cu solul când urcați sau coborâți.

Este posibil să treceți cu scooterul peste trepte de maximum 75 mm. Dacă este necesar, luați un avânt scurt pentru a trece peste aceste trepte.

3.3 Transferul în și din scooter

1. Parcați scooterul cât mai aproape de locul către care doriți să faceți transferul.
2. Asigurați-vă că scooterul este oprit.
3. Ridicați suportul de braț pe partea pe care doriți să faceți transferul.
4. Rotiți șezutul dacă este necesar (vezi §3.6.2).
5. Transferați-vă pe/de pe șezutul scooterului.



3.3.1 Poziția corectă în scooter

Recomandări pentru utilizarea confortabilă a scooterului:

1. Poziționați partea inferioară a spatelui cât mai aproape de spătar.
2. Asigurați-vă că partea superioară a picioarelor este orizontală.

3.4 Frâna și maneta de roată liberă

AVERTISMENT

Risc de rănire și/sau deteriorare

Acționați maneta de roată liberă numai când scooterul este OPRIT.

Dacă aveți mobilitate redusă, maneta trebuie acționată de un însoțitor. Nu o acționați NICIODATĂ din poziția șezând.

Scooterul este prevăzut cu un dispozitiv de roată liberă accesibil și operabil de însoțitor sau de utilizator atunci când acesta nu stă pe scooter. Puneți scooterul în neutru numai pentru transport sau pentru a-l muta dintr-o zonă periculoasă.

Mod Drive

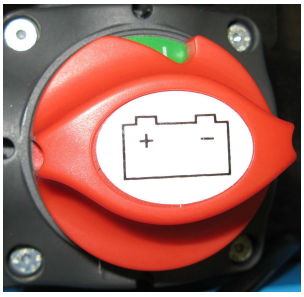
1. Când scooterul este OPRIT, comutați maneta de roată liberă pe „drive”.
2. Porniți scooterul.
3. Conducerea controlată electronic este acum posibilă.

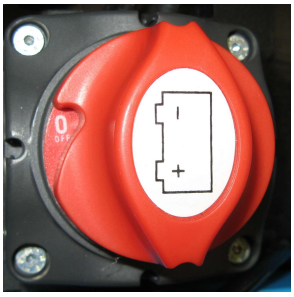
Mod Neutru

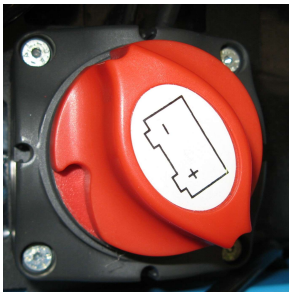
1. Opriți scooterul.
2. Comutați maneta de roată liberă pe „neutral”.
3. Scooterul poate fi acum împins fără acționare electronică.

3.5 Întrerupătorul bateriei

Scooterul este echipat cu un întrerupător al bateriei (16) pentru a întrerupe circuitul dintre modulul de putere și baterii. Deconectarea se utilizează pentru siguranță în timpul transportului, întreținerii și reparațiilor. De asemenea, butonul întrerupătorului poate fi îndepărtat pentru a preveni deplasarea scooterului în absența dumneavoastră.







Poziție	Semnificație
I	Baterie conectată
0	Baterie deconectată
Poziție finală	Butonul poate fi scos din întrerupător

Operare: rotiți întrerupătorul roșu al bateriei (16) în sens orar spre „I” pentru a conecta bateria la modulul de putere; în sens antiorar spre „0” pentru a deconecta bateria; în sens antiorar, trecând de „0” până la poziția finală, pentru a scoate butonul din întrerupător.

3.6 Reglaje de confort

AVERTISMENT

Risc de rănire și/sau deteriorare
Nu efectuați niciodată reglaje în timpul deplasării.
Reglajele permise pot modifica stabilitatea scooterului (înclinare spre spate sau lateral).

3.6.1 Reglarea unității de direcție

AVERTISMENT

Risc de rănire
Opriți scooterul înainte de a regla unghiul unității de direcție.
Nu vă sprijiniți cu întregul corp pe unitatea de direcție.

Unitatea de direcție poate fi reglată în mai multe poziții (continuu) pentru a se potrivi fiecărui utilizator.

1. Împingeți maneta în jos.
2. Reglați unitatea de direcție în poziția dorită.
3. Eliberați maneta.

3.6.2 Reglarea șezutului

AVERTISMENT

Risc de rănire
Asigurați-vă că șezutul este blocat în siguranță.

Îndepărtarea șezutului

1. Trageți maneta șezutului în sus.
2. Rotiți ușor șezutul și ridicați-l de pe bara de reglare.
3. Eliberați maneta șezutului.

Așezarea și blocarea șezutului

1. Trageți maneta șezutului în sus.
2. Așezați șezutul pe bara de reglare și mențineți simultan maneta apăsată.
3. Eliberați maneta șezutului.
4. Asigurați-vă că șezutul este fixat ferm.

Rotirea șezutului

1. Trageți maneta șezutului în sus.
2. Rotiți șezutul în direcția dorită.
3. Eliberați maneta șezutului. Șezutul se va opri întotdeauna după 90°.
4. Asigurați-vă că șezutul este fixat ferm.

Reglarea adâncimii

1. Trageți maneta de reglare a adâncimii șezutului în sus.
2. Mutați șezutul înainte sau înapoi pe șinele de reglare.
3. Pentru a bloca șezutul, eliberați maneta când șezutul a ajuns în poziția dorită.
4. Rotiți ușor șezutul până se blochează.
5. Asigurați-vă că șezutul este blocat în siguranță.

3.6.3 Rabatarea spătarului

Împingeți spătarul înainte pentru a-l rabata. Trageți spătarul înapoi pentru a-l readuce în poziție verticală.

3.6.4 Reglarea cotierelor

ATENȚIE

Risc de răsturnare
Asigurați-vă că cotierele sunt poziționate simetric față de șezut.
Montați întotdeauna tubul interior la o distanță sigură de 50 mm în tubul exterior.

Cotiera poate fi reglată pe lățime:

1. Slăbiți rozeta de pe partea din spate a scooterului.
2. Prindeți tubul pătrat interior.
3. Mutați tubul pentru a regla cotiera la lățimea dorită (interval: 100 mm pe fiecare parte, reglaj continuu).
4. Strângeți din nou rozeta.
5. Asigurați-vă că cotiera este bine fixată.

3.7 Oprirea automată a alimentării

Pentru a evita descărcarea accidentală a bateriei, scooterul este echipat cu o funcție de oprire automată. Dacă scooterul este pornit și nu este utilizat timp de zece minute, se va opri automat. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți și reporniți scooterul, iar acesta va fi gata de utilizare.

3.8 Încărcarea bateriilor

AVERTISMENT

Risc de rănire și deteriorare din cauza incendiului

Utilizați numai încărcătorul de baterie livrat cu scooterul. Utilizarea altui încărcător poate fi periculoasă (risc de incendiu).

Încărcătorul este destinat numai bateriilor livrate cu scooterul, nu altor baterii.

Nu modificați niciuna dintre piesele livrate, precum cablurile, mufele sau încărcătorul. Nu deschideți și nu modificați bateria sau punctele de conectare.

Protejați bateria și încărcătorul de flăcări, temperaturi ridicate sau scăzute, umezeală, soare și șocuri puternice. NU utilizați bateria dacă a fost expusă acestor condiții.

Încărcați bateria cu încărcătorul, în interior, într-o zonă bine ventilată, departe de copii.

Citiți mai întâi instrucțiunile încărcătorului înainte de a încărca bateria scooterului. Pentru informații, contactați distribuitorul sau consultați http://www.vermeiren.com/.

ATENȚIE

Risc de deteriorare

Autodescărcarea bateriei și curentul de repaus al consumatorilor conectați vor descărca lent bateria. Bateria poate fi deteriorată ireversibil dacă se descarcă complet. Încărcați bateria la timp.

Utilizare intensă (distanțe lungi, zilnic): reîncărcați imediat după utilizare.

Utilizare medie (distanțe scurte, zilnic sau de câteva ori pe săptămână): încărcați când indicatorul bateriei arată 50% descărcare.

Utilizare redusă sau depozitare: încărcați o dată pe săptămână.

Citiți instrucțiunile de depozitare și întreținere din capitolul 4 și detaliile tehnice din capitolul 6.

Deconectați încărcătorul numai când bateria este complet încărcată.

Nu încărcați bateriile sub 0°C. Mutați bateria într-un loc mai cald și începeți încărcarea.

Păstrați punctul de conectare al încărcătorului fără praf și alte impurități.

Dacă bateria nu poate fi încărcată conform instrucțiunilor, contactați distribuitorul specializat.

Pentru schimbarea bateriilor, consultați manualul de instalare.

Se recomandă scoaterea încărcătorului din priză când nu este folosit, pentru a preveni consumul inutil de energie.

LED-urile din unitatea de direcție indică nivelul rămas al bateriilor. Dacă încărcătorul este pornit și niciun LED nu este aprins, verificați siguranța. Dacă LED-ul roșu nu se aprinde, încărcătorul este defect; consultați distribuitorul specializat.

1. Opriți scooterul și scoateți cheia.
2. MAI ÎNTÂI conectați încărcătorul de baterie la o priză de 230 V c.a.
3. Dacă este cazul, deschideți capacul punctului de încărcare de pe scooter.
4. Conectați încărcătorul.
5. Consultați manualul încărcătorului pentru explicația indicatoarelor de pe încărcător.
6. Când bateria este complet încărcată, deconectați scooterul de la încărcător.
7. Porniți scooterul și verificați dacă toate luminile indicatorului bateriei sunt aprinse.
8. Scoateți încărcătorul din priză, lăsați-l să se răcească și depozitați-l într-un loc uscat.

Dacă după încărcare consola afișează codul de avertizare „Drive inhibit”, asigurați-vă că încărcătorul bateriei este deconectat. Această măsură de siguranță previne conducerea cu încărcătorul încă conectat la rețeaua electrică.



3.9 Anti-răsturnare



Dispozitivul anti-răsturnare (1) este fixat pe cadrul scooterului în partea din spate. Nu poate fi îndepărtat. Acesta este prevăzut pentru siguranța dumneavoastră și previne răsturnarea scooterului spre spate atunci când treceți peste obstacole mici care NU depășesc înălțimea maximă specificată în §6.

4. Întreținere

Îngrijirea regulată asigură menținerea scooterului în stare perfect funcțională. Pentru manualul de întreținere, consultați site-ul Vermeiren: www.vermeiren.com.

ATENȚIE

Risc de rănire și deteriorare

Reparațiile și înlocuirile trebuie efectuate numai de persoane instruite și numai cu piese de schimb originale Vermeiren.

Ultima pagină a acestui manual conține un formular de înregistrare pentru distribuitorul specializat, pentru notarea fiecărei intervenții. Frecvența service-ului depinde de frecvența și intensitatea utilizării. Contactați distribuitorul pentru a stabili un program comun de inspecție/întreținere/reparații.

Înainte de fiecare utilizare

- Starea bateriei: încărcați bateria când este necesar, vezi §3.8.
- Starea roților/anvelopelor: presiune corectă, profil, fără deteriorări.
- Stare generală.

Contactați distribuitorul specializat pentru eventuale reparații sau înlocuiri de piese.

Lunar

Dacă scooterul este depozitat o perioadă mai lungă, trebuie totuși să încărcați bateriile lunar. Pentru mai multe informații, vezi §3.8.

Anual sau mai des

Solicitați inspectarea și întreținerea scooterului de către distribuitorul specializat cel puțin o dată pe an sau mai des. Frecvența minimă a întreținerii depinde de utilizare și trebuie stabilită împreună cu distribuitorul.

În caz de depozitare

Asigurați-vă că scooterul este depozitat într-un mediu uscat, pentru a preveni apariția mucegaiului sau deteriorarea tapițeriei. Deconectați bateria pentru a preveni deteriorarea acesteia.

4.1 Curățare

ATENȚIE

Risc de deteriorare din cauza umezelii

Mențineți consola de operare curată și protejați-o de apă și ploaie.

Nu utilizați niciodată furtun sau aparat de curățare cu presiune pentru a curăța scooterul.

Ștergeți toate părțile rigide ale scooterului cu o cârpă umedă (nu îmbibată). Dacă este necesar, utilizați un săpun delicat, potrivit pentru lacuri și materiale sintetice. Tapițeria poate fi curățată cu apă călduță și săpun delicat. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi. Mențineți curate orificiile de ventilație ale încărcătorului și îndepărtați praful acumulat. Suflați praful și curățați carcasa încărcătorului cu o cârpă ușor umezită, dacă este necesar.

4.2 Durata de viață estimată

Durata medie de viață a scooterului este de 5 ani. În funcție de frecvența utilizării, condițiile de conducere și întreținere, durata de viață poate crește sau scădea.

4.3 Reutilizare

Înainte de fiecare reutilizare, scooterul trebuie dezinfectat, inspectat și întreținut conform instrucțiunilor din manualul de întreținere.

4.4 Sfârșitul utilizării

La sfârșitul duratei de viață, scooterul trebuie eliminat conform legislației locale de mediu. Cel mai bun mod este demontarea scooterului pentru a facilita transportul pieselor reciclabile. De obicei, bateriile se colectează separat.

4.5 Garanție

Garanția acestui produs este supusă termenilor și condițiilor generale din fiecare țară.

5. Depanare

Chiar dacă utilizați scooterul corect, poate apărea o problemă tehnică. În acest caz, contactați distribuitorul specializat local.

AVERTISMENT

Risc de rănire și deteriorare a scooterului

Nu încercați NICIODATĂ să reparați singur scooterul.

Pentru probleme ale consolei de operare trebuie să contactați distribuitorul specializat. Acesta va decide dacă trebuie reprogramată consola.

Următoarele simptome pot indica o problemă gravă. Contactați întotdeauna distribuitorul specializat dacă observați una dintre următoarele abateri:

- Sunet neobișnuit;
- Cablaje uzate/deteriorate;
- Conectori crăpați sau rupți;
- Uzură neuniformă a profilului uneia dintre anvelope;
- Mișcări sacadate;
- Scooterul deviază într-o parte;
- Ansambluri de roți deteriorate sau rupte;
- Scooterul nu pornește;
- Scooterul este alimentat, dar nu se deplasează înainte sau înapoi.

În cazul unei posibile probleme, un cod de sistem este afișat prin LED-ul intermitent al indicatorului de posibilă problemă, vezi §3.2.1. Tabelul următor rezumă codurile posibile (numărul de clipiri). Unele probleme pot fi rezolvate de utilizator. Pentru problemele marcate cu gri, consultați distribuitorul specializat.

Cod	Problemă posibilă	Semnificație
1	Baterie descărcată	Reîncărcați imediat bateria.
2	Baterie descărcată	Reîncărcați bateria. Verificați bateria și toate conexiunile/cablurile asociate. Dacă problema nu se rezolvă, contactați distribuitorul.
3	Baterie prea încărcată	Dacă mergeți la vale, opriți-vă/reduceți viteza. Alegeți pante mai puțin abrupte.
4	Limită curent depășită sau controler prea fierbinte	Opriți scooterul, lăsați-l câteva minute și porniți-l din nou. Verificați motorul și conexiunile/cablurile. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul.
5	Frână de parcare	Verificați frâna de parcare/maneta de roată liberă și conexiunile/cablurile asociate. Dacă problema persistă, contactați distribuitorul.
6	Inhibare deplasare	Deconectați încărcătorul bateriei SAU eliberați maneta de viteză înainte de a porni scooterul.
7	Potențiometru viteză	Verificați accelerația și potențiometrul de viteză, precum și conexiunile/cablurile asociate. Contactați distribuitorul specializat.
8	Tensiune motor	Verificați motorul și conexiunile/cablurile asociate. Contactați distribuitorul specializat.
9	Altă problemă	Verificați toate conexiunile și cablurile. Contactați distribuitorul specializat.

6. Specificații tehnice

Specificațiile tehnice de mai jos sunt valabile pentru scooter în setările standard și în condiții ambientale optime. Dacă sunt utilizate alte accesorii, valorile din tabel se vor modifica. Temperatura exterioară, umiditatea, urcările, coborârile, tipul solului și nivelul bateriei pot reduce performanța.

Marcă	Vermeiren
Tip	Scootere cu tracțiune spate, Clasa B
Greutate maximă utilizator	140 kg
Model	Eris
Descriere	Dimensiuni minime / maxime
Lungime	1185 mm
Lățime	570 mm
Înălțime	1150 mm
Lungime pliată/demontată	Nu este pliabil
Lățime pliată/demontată	Nu este pliabil
Înălțime pliată/demontată	600 mm (șezut îndepărtat; unitate de direcție rabatată)
Masă totală	88,75 kg
Masa celei mai grele piese (demontabilă/îndepărtabilă)	77 kg (fără șezut) sau 46,6 kg (fără șezut și baterii)
Mase piese demontabile/îndepărtabile	Șezut: 11,65 kg; Baterii: 30,45 kg
Pantă maximă sigură	6°
Gardă la sol	50 mm
Trecere obstacole	75 mm
Viteză maximă	6 km/h / 10 km/h
Autonomie continuă de deplasare*	35 km / 29 km
Baterie minimă	38 Ah (C20), 12 V c.c., baterie AGM etanșă, fără întreținere
Unghi plan șezut	6°
Adâncime efectivă șezut	360 mm
Înălțime suprafață șezut la marginea frontală (de la sol)	595 - 620 mm
Înălțime suprafață șezut la marginea frontală (de la platforma picioarelor)	450 - 475 mm
Înălțime platformă picioare	145 mm
Unghi spătar	25°
Înălțime spătar	340 mm
Distanță dintre suportul de braț și șezut	180 mm
Poziția frontală a structurii cotierei	270 mm
Motor	Nominal 320 W, frâne electromagnetice
Încărcător baterie	6 A (extern) / 8 A (extern)
Clasă de protecție	IPX4
Clasă protecție încărcător	IPx1
Clasă de izolație încărcător	II
Diametru minim de virare	2900 mm

Marcă	Vermeiren
Tip	Scootere cu tracțiune spate, Clasa B
Greutate maximă utilizator	140 kg
Model	Eris
Descriere	Dimensiuni minime / maxime
Lățime marșarier	2900 mm
Diametru roți spate (număr)	3.00-4 pneumatice (2)
Presiune anvelope, roți spate (motrice)	Max. 3,5 bar
Diametru roți de direcție (număr)	3.00-4 pneumatice (2)
Presiune anvelope, roți de direcție	Max. 3,5 bar
Temperatură de depozitare și utilizare	-15°C până la +40°C
Umiditate de depozitare și utilizare	30% - 70%

Ne rezervăm dreptul de a introduce modificări tehnice. Toleranță măsurare ± 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.

* Distanța teoretică de deplasare va fi redusă dacă scooterul este utilizat frecvent pe pante, teren accidentat sau pentru urcarea bordurilor.

Formular de înregistrare service

Acest produs (nume): .....

a fost inspectat (I), întreținut (S), reparat (R) sau dezinfectat (D):

De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:
De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:
De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:
De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:
De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:	De către (ștampilă): Tip lucrare: I / S / R / D Data:

VERMEIREN GROUP

Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
Belgia
www.vermeiren.com

Versiune: F, 2021-08
Basic UDI: 5415174 122124Eris PB

Toate drepturile sunt rezervate, inclusiv traducerea.